

Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.
Félévre . . 10 » — »
Negyedévre . 5 » — »
Egy óra . . 1 » 70 »
Egyes szám ára 8 fillér.

Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.
a kir. itélőtábla épületével
szemben,
hová az előfizetések és a
lap szétküldésére vonatkozó
fölszólalások intézendők.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztői Iroda:

PÉCSETT, Mária-utca 1.
a kir. tábla átellenében,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot vissza nem adunk

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.

A pénzügyi bizottság jelentése.

Pécs, 1900. január 27.

A képviselőház tegnapi ülésén terjesztette be a pénzügyi bizottság az 1900. évi költségvetésről szóló jelentését, a melyben számol azokról a jelenségekről és utal azokra a szimptomákra, a melyek a költségvetés jövődjébe befolyással lehetnek. Tehát nem szorítkozik csupán a folyó évi költségvetés megokolására, hanem a költségvetés jövőbeli alakulására is tekintettel van s amikor az erre befolyással bíró jelenségekre rámutat, oly tanulságokra hívja föl a figyelmet, a melyeket az ellenzék is számtalanszor hangoztatott már, de a melyekből a kormány és pártok soha sem vonták le a konzekvenciát, valamint a pénzügyi bizottság most sem vonja le ezt a jövőre nézve, csak a multat illetőleg ismeri el egyben-másban az elkövetett hibákat s azok káros következményeit.

Igy rámutat a bizottsági jelentés arra az egészségtelen szimptomára, hogy *a személyi természetű kiadások állandóan és tetemesen emelkednek*. Viszának mondja a bizottság ezt azért is, mert hisz a közgazgatási tevékenység semmiféle ágában — az igazságügyit kivéve — alapvető reform nem történt, hanem csak a folyó adminisztráció helyes intézésére szorítunk.

És e mellett polgári tisztviselőink anyagi helyzetén sem javítottunk, a személyi kiadások rendkívüli emelkedését csakis a *hivatalok és tisztviselők létszámának óriási mértékben való szaporodásában* lehet keresni, a mire ismét a *hivatalos eljárások túltengése* szolgáltatott okot és alkalmat.

Itt van ime hivatalos igazolása az ellenzék egyik régi panaszának, a mely folyton kárhóztatta azt a neveltségességig vitt bürokratizmust, mely a kormányhatóságok kebeléből indult ki, a legképtelenebb hivatali állások mindinkább szaporodó szervezését, a minek alig volt egyéb oka, minthogy eszközül szolgáljanak korteséremek jutalmazására s minél több existencia jusson föltétlen függésbe a kormányhatalommal szemben.

De a mikor a pénzügyi bizottság ennek az irányzatnak a veszedelmes voltát hivatalosan konstatálja, távol áll attól, hogy ebből levonja a helyes konzekvenciát s állást foglaljon az államosítás ellen, a mely a máris rengeteg összegű személyi kiadásokat nem is álmodott arányokban fogja megatványozni. Nem, az államosítás már elfogadott dogma, azt szentségtelen kezekkel érinteni kormánypárti embernek nem szabad, bármint borsózik is a háta annak előrelátható költségeitől.

E helyett tehát egy újabb frázist találtak föl, a melynek föladata a legmegcsontosodottabb mameluk keblében is jogosan ébredező aggodalmat megnyugtanni. Azt mondják, hogy a közgazgatás államosításával nyakát fogják szegni a bürokratizmusnak, egyszerűsítik az ügykezelést s a formáság kiküszöbölésével a lényegre fektetik a fősúlyt.

Nos, aki ezt állítja, az nem ismeri az állami közgazgatás természetét. Hisz a bürokratizmus mindenkor és mindenütt az állami hivatalokban született s az önkormányzati igazgatást mindig a központi igazgatás bürokratizmusának egyedül lehetséges ellenszeréül tekintették.

Nálunk is csak azóta tapasztalható a bürokratizmus elhatalmasodása, a mióta önkormányzatunkat kiforgatták a maga valóságából s törvényhatósági tisztviselőinket a központi kormányhatóságok engedelmessé szolgáivá formálták át. A központi fölügyelet és ellenőrzés ürügye alatt kényszerítették közgazgatási hivatalainkat minden lépésüknek írásba foglalására, rubrikákba sorozására, jelentésekben és kimutatásokban való fölterjesztésére.

Már most az államosításnak egyik főcéljaul van kitűzve a kormányhatóság ellenőrzési jogának hatékonyabbá való tétele, mert — úgy okoskodnak — min-

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

Heti krónika.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

Régen nem irtam már a hétnek
Históriáját versbe' meg;
Dalok a lanton nem kelének
S nem ostromolt kínrim-tömeg.
De ellenállni nem tudok már,
Muszáj ma verset írnom végre
És hogy miért? Hallják, im itt áll:
Mert haragszom erre a hétre!

Igaz, hogy a farsangba' járunk;
De már azért pardon, bocsánat:
Annyi bolondságot csináltunk,
Hogy rég fölébe léptünk a határnak.
Ezt felsorolni, higyjétek,
Szörnyen sivár és nagyon bántó
S prózában soh'se érne véget;
Alljon ki hát a kínrim gyártó.

És énekelje meg szép sorba'
Hogy mi minden történt e héten;
S akadván nem egy bolongomba,
Ne hallgasson arról se mélyen.
Mert hát ha versbe' ir is, mégis
Fállentenie nem szabad;
S megérdemli, hogy szállván égig:
Pegazusa ott legyen matt.

Nehogy kitörjön a nyakam hát,
Igérem, hogy hűségesen
Irom meg a hét krónikáját;
Sántikálni egy verse sem
Fog ennek a kis közleménynek,
Ugy érte, hogy mond igazat —
Sántitson bár egy-egy versének
A ríme, — nem török a nyakamat!

Magyaroknak ősi tánca —
S ma is csak a *csárdást* járja,
Aki magyar, hogyha vigad;
Le nem győzi semmi divat.
Megmarad ez első táncnak,
A mit büszkén, tűzzel járnak
Magyar ifjak, magyar lányok:
Szinte öröm nézni rájok!

S mi történt ezen a héten? . . .
Helyőrségi táncestélyen
Pécsett, itt, a Mecsek alján,
A csárdásra *vetot* mondván
Egy kapitány, aki német
S büszke táncát magyar népnek
Gyűlöletből soh'sem járja,
S *walzer* csak a tánc ő nála.

S mikor a cigány rárantja
S készülődnek a csárdásra,
Kézzel-lábbal tiltakozva
Ő a csárdást lehurrogja;
Int a katonabandának
S csak azért is *walzer* játszat,
Nagy megdöbbenést okozván —
S kész im egy új *tishti botrány*,

Magyar ifjak, magyar lányok
Félbehagyják im a táncot
És a fényes bálteremnek
Bucsut mondvá, haza mennek.
Ők bizony *walzer*t nem járnak
Semmiféle kapitánynak,
Legyen akár duplán német
S gyűlölje a magyar népet.

Hejh, ha úgy jönne a sorja
S az úr itt a magyar volna;
S ha kellene oláh, német
S mindenféle *jövevénynek*
Megmutatni egy-bálon,
Hogy ki a legény a gáton:
Akkor merne szembeszállni —
Megtanítvánk csárdást járn!

Csárdást különben *szörnyen* jártak
E héten most bár mások is;
Terén a zigugos *Transzválnak*
Működött ám a Nemezis.
Az angolok bármint akarnak,
Győzelmet nyerni nem lehet;
Ladysmithet úgy körülrzárták,
Hogy nem juthat be a sereg.

Khinából egy hir szállott szárnyra,
Ami még cáfolatra vár:
Hogy a khinaiak császára
Beléd szeretett, szép halálá
És öngyilkos lett; hogy s mi módon,
Sok fölöle a verzió;
Azt hiszem, önkéntelen módon
S szolgált méreg, vagy nyaktiló.

demért a kormány felelős, szükséges hát, hogy mindenről tudjon, mindenbe beleszólhasson, mindent dirigáljon. Hogyan képzelhető tehát, hogy ennek a célnak az elérésére megfegyverjék szüntetni a bürokratizmust s a tisztviselőt fölmentik a sok irka-firka alól, hogy több ideje maradjon a közigazgatás ügyeit egyszerűen és gyorsan érdemileg intézni.

További fejtegetéseiben a pénzügyi bizottság fölveti azt a kérdést is, vajjon helyes-e az az évtizedes szokás, hogy a bevételi előirányzat mögötte marad nemcsak a várható eredménynek, hanem az előző évi zárszámadás adatainak is?

A bizottság konstatálja, hogy Magyarország tőkeereje elégtelen, mezőgazdaságunkban olyan pangás, ipari életünkben pedig olyan visszaesés észlelhető, melynek az állam pénzügyi forrásaira is káros visszahatása lesz, ha nem sikerülne a társadalomnak vagyonforrásait szaporítani és kereseti viszonyainak lendíteni. És ennek konstatálása mellett a pénzügyi bizottság egészen rendjén való, helyes dolognak tartja, hogy az állam évenként 50—60 millióval többet sajtol ki ebből a tengődő társadalmából, mint a mennyit a törvényhozás előirányzott.

Mert — ugymond a jelentés — ez idén is ezeknek a csöndes rezerváknak igénybevétele mellett vált lehetségessé, hogy a közösgyi és azokból folyó kiadásoknál utólagosan felmerült több költségre megfelelő fedezet állt rendelkezésünkre. Itt bujik ki hát a lóláb. A társadalom vagyonforrásait szaporítani és kereseti forrásainak lendíteni kellene s e helyett költségvetésen kívüli rengeteg milliókat préselünk ki belőle, hogy legyen fődözetünk a közös kiadásoknál utólagosan felmerülni szokott több költségre.

Tényleg úgy van, hogy bevételi többleteinket mindig a közösgyies moloch

emésztette föl; de hogy ezt a pénzügyi bizottság, mint első sorban hivatott öre a parlament budgetjogának, hogyan mondhatja helyesnek, az megint egyike azoknak a parlamenti rébusoknak, a melyek csak abban lehetnek megfejtésüket, hogy a magyar parlament csak tartománygyűlés, a mely kénytelen bevégzett tényekül elfogadni egy központi birodalmi kormányhatalom tényeit és intézkedéseit.

Végül egy nagy bombasztal fejezi be a bizottság jelentését, mikor örvendve konstatálja, hogy fogyasztási adóink reformja végre be van fejezve. Elismeri, hogy Ausztriához való viszonyunk okozta, mikép fogyasztási adórendszerünk folyamatos ingadozásnak volt kitéve, de végzetlen bohomiával a bizottság most azt látja, hogy ennek most már vége van.

Hát annyira bizik a bizottság abban az osztrák császárparagrafusban, a mely nagynehezen oktroyálta Ausztriára a fogyasztási adótörvényeket, hogy ezt alkalmasnak találja hosszabb időre állandó viszonyokat teremteni?

A mi kormánypárti uraink strucmádként a homokba dugják a fejüket, hogy ne lássák a fölfordulást Ausztriában s elhitethessék magukkal és az országgal, hogy szilárd nyugvópontra vitték az államhajót, mikor az égő osztrák hajóhoz lánccolták minden eddiginél szorosabb kötelekkel.

H i r e k.

Pécs, 1900. január 27.

Színházi hét.

Az elmúlt hét egyik színházi eseménye a *vendégszereplés* volt. Mindössze még csak január van s két hónapnál is több idő van még arra, hogy bucsuzásra gondoljunk, mert bizony nem a közel jövőben köszönt ránk a

virágvasárnap s azért mégis a színészekkel rokonszenvező, ahhoz értő emberek a válasbus érzetének tudatával nézik a színlapot, melyen nagy betűkkel van hirdelve »X. vagy Y.« művész vagy művésznő vendégszereplése. Hiába. A vendégszereplések kezdete, a színházi krónikában, a szezon végét jelenti.

Azonban mindazon színészbárátok megnyugtatóra, kiknek szívében az első vendégszereplés láttára netán bus gondolatai támadtak, kijelenthetjük, hogy még nincs ok a fejet lehorgasztani! Igaz, hogy eddig tényleg a válasbus gondolatát keltette a vendégszereplés nálunk, mert direktoraink, kiknél többé, kevésbé, jól vagy rosszul ütött be a szezon, annak végével belekezdtek az egymást gyorsan követő vendégszereplésekbe, holmi »vigasz versenyt« rendeztek, gondolván, hogy a publikum, melynek csak nehezen kielégíthető igényei mindig újra vágyódnak — telt házakat csinál egy-egy vendégművész tiszteletére. Tiszay Dezső direktorunk azonban nem ezekből az emberekből való. Ő nála a fővárosi művészek és művésznők szerepeltetése nem e telt házak kiereszkolását jelenti. A mi direktorunk aldozat-készsége csupán a közönség igényeinek kielégítését célozza, a mindennapi előadások »egyformaságába« (?) új életet új alakokat hoz, s ha nem is üt be nála egy-egy vendégszereplés a kívánt anyagi sikerrel, Tiszay direktor vidám mosolylyal megelékszik az erkölcsi sikerrel is s fáradhatlan annak kigondolásában, hogy mi ujat, mi vonzót szerezzen közönsége számára.

A vendégszereplések sorozatát Gyöngyi Izsó a Vigszínház jeles tagja kezdte meg a »Böregér« Eisensteinje és a »Fatinitza« Kantzukoff tábornokával. Mindkét nap igen szépen megtöltötte a közönség a színházat és ugyancsak zajos tapsban adott kifejezést vidám hangulatának, melynek okozója Gyöngyi Izsó volt, ki a jövő hét folyamán ismét két estét tölt nálunk a közönség és bohém társai nem csekély örömeire.

Az »Otthon« kávéház színházpártoló tagjai a nagy kerek asztalmál adakozásra gyűltek össze. Nagyban készülnek ők is a színészek és újságírók báljára és színi előadásra. Arról nem maradhat el egyikük sem.

Egyik nagyhangu alak óriási bevételre tett már szert gyűjtés útján, kitutott belőle két páholy ára, de megmaradt — egy fillér.

Befizették ezt az egy fillért is a színházi jegypénztárnál s miként hírlik a színház legközelebb küldöttséget meneszt a Jótékony Nőegyletbe és a befolyt adakozási összeget illetékes helyére juttatja, a mint azt a »szellemes« és »bőkezű« adakozók kifundálták.

A »Szultán« vasárnap délutáni előadásán kedves kis jelenet játszódott le.

A baloldali páholsorból egy bájos-zenélő énekszám elhangzása után, mikor már a tapsvihár is lecsillapodott s mélységes volt a csend, egy kedves szőkefürtű kis leánya édesen kiáltotta oda:

— Hogy volt.

Tibor Lóri, a bájos szultán kedvesen mosolygott és a kis közbeszóló kedvéért megismételte az énekszámot. Igen, Tibor Lóri, a ki máskor a jobb oldali páholsornak szokott csak játszani, most a baloldali páholy sor kis közbeszólója kedvéért szívesen tért el rendes szokásától.

És a hálás publikum Tibor Lórit újból megtapsolta.

Még egyszer sem sikerült úgy a péntekesek estéje, mint tegnap. Délután két órakor még Budapesten a Duna parton sétáltam, de haza hozott a vágy, a péntekesek között mulatni. A Royálban vol a gyülekező hely, de e csendes fészekből hamar megszökött a lármás kis csapat és az István-pincébe vonult, a hol Horváth Pali vidám zeneszóval fogadta a bohémokat. A szép Könyvesnért rengeteg udvarló

Büszke Bécsben nagy a baj:
Nincs szenük, se fájuk;
Szibéria hidege
Közeleg hozzájuk.
Fázik a német sógor.
S dideregve kéri,
Egy kis szenet, egy kis fát
Hogy küldenék néki.

Hiába, csak igaz az:
Nem ver Isten bottal;
De ver — télen sztrájkoló
Kőszén-bányászokkal.
Egyiptomi hét csapás
Ehhez képest semmi —
Bajos dolog Bécsbe' most
Meleg szobát lenni.

Büszke Bécs hogy bajba' van
Kapuit kitarja
— Soha ilyen diadal! —
S a magyar szént várja.
Az egyetlen magyar ez,
Mit szeretnek Bécsben,
Min az osztrák kapva kap,
Örömmel, két kézzel.

Hanem az igaz ám,
Bárgyu az az ember,
Kit ha kővel dobálnak,
Visszadobni nem mer:
Vagy betartja, az Irás
A hogy parancsolja
És a követ kenyérrel
Gyorsan viszonzozza.

Mit keres a magyar szén,
Mit kereshet Bécsben?
Hogy az osztrák melegedjék
Lobogó tüzével?! . . .
Mit szólna most hozzá Bécs,
Ha szenet nem kapna
És a magyar szén nélkül
Az osztrák megfagyna! ?

Évfordulók voltak e héten;
Szomorú, meg örvendős:
A szomorú két gyász emlékből
Nyilatkozott s az örömet
Pöspökünk beigtatásának
Évfordulója hozta ránk
S a szívnek megnyitkozását
Minden esetben láthatánk.

S kezdett a szív politikája
Im másutt is hódítani;
Bevonult a főrendiházba
S nem lehet már kitiltani.
Bár a honvédelmi miniszter,
Még napiparancsról beszél;
Tudja azt már minden filiszter,
Hogy elfogná Széllt a szél!

Másról már nem tudok dalolni
S nincs is miről, úgy gondolom;
Törtétek ámbar mégis holmi
Tragédiák, búsak bizony.
Loptak, raboltak s gyilkolának
Pesten és a vidéken is —
S az új bünvádi eljárásnak
Képében járt a Nemezis! **Kővágó Örs.**

vette körül, férjeura alig győzött az asszonykára vigyázni. *Baróthy* Irmácska körül különösen az uniformist láttuk szép számban forogni. Egyik udvarlójának oda is sugta:

— Nem bánom, de előbb beszéljen a mamával.

Jeszenszky Irén, a pécsi szintársulat »Madam Sans Génje« sem maradt el a péntekesek estéjéről. Oly jól mulatott, hogy feltette magában, hogy ezután a péntekesek minden összejövetelére el fog jönni.

Liebhart a »Pécsi Közlöny« mindig ott okvetlenkedett *Virgai Boriska* körül, de eredményre jutni nem tudott. *Sebestyén Géza* a székre állva »szónokolt« mondván humoros és kevésbé humoros toasztokat. A meghatottság általános volt, úgy hogy végre is leszedték a székről a derék szónokot. A jó *Pásztor* félszemmel mindig *Horkaira* sandított, a ki a szép *Pásztorné* körül settenkedett. A kis *Kendy* Piroskának és *Virgay* Boriskának valaki cukor lapdákat hozott és a hős *Sebestyén Géza* a derék *Shylock* teli marokkal ette a cukrot, Piroskának, Boriskának csak a skatulya maradt. *Jungmann Rezső*, a színházi orvos hamar megugrott, Budapestre kellett mennie, *Nikelszky* Gézának a bus póétának rimeken járt az esze. *Sáfrány* Vili boldog volt. Nemcsak Kendi Piroska és az ő egészségére üritettek poharakat, hanem a leendő első *Sáfrány* csemetére is. Erre még *Virgay Boriska* is »kotytyintott«, mint ő mondja. *Boár* a szigorú ügyelő hamar haza vitte kis feleségét. Reggel nyolckor már dolgo van a színházban, tenorjára pedig vigyázni kell, hát így inkább korán haza ment. *Sarlay* Kornél nem lehetett birni, nem volt ott a felesége s így szabadjára engedve folyton házsártoskodott. Van neki egy pipája, azt is elhozta a péntekesek estéjére, oh mert *Sarlay*, ha pipázik, a szellemsziporkákkal jobban tud dobálózni.

Ugy fél négy lehetett, mikor *Horváth Pali* a *Rákócyra* zendített, a péntekesek pedig a pokoli pécsi sötétségben más kávéházba bandukoltak. Hja olyan nagy volt a sötétség, hogy egyikük sem tudott haza találni, hát így inkább a kávéházban mulatgattak hajnalig.

És mindennek, higgyék el a pokoli sötétség volt az oka.

Petoló.

Naptrend 1900. január 28-án és 29-én.

Naptár: vasárnap, jan. 28. — Róm. kath. Apollónia. — Prot.: Károly. — Görög-kel. (jan. 16.) Péter. — Zsidó: Schebat 26. — Nap két 7 óra 33 perckor reggel; nyugszik 4 óra 54 perckor. — Hold két 5 óra 41 perckor reggel; nyugszik 2 óra 20 perckor délután. — Hétfő, jan. 29. — Róm. kath.: Ferenc. — Prot.: Juventin. — Görög-kel. (jan. 17.) Antal. — Zsidó: Schebat 29. — Nap két 7 óra 32 perckor; nyugszik 4 óra 55 perckor. — Hold két 6 óra 28 perckor reggel; nyugszik 3 óra 34 perckor délután.

Időjárás: A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: hő süllyedés és keleten csapadék várható. Szegényügyi értekezlet a városbázán vasárnap d. e. 10 órakor.

Nemzeti Kaszinó közgyűlése vasárnap d. e. 11 órakor.

Hivatalosok Körének közgyűlése vasárnap d. u. 2 órakor.

Színház: vasárnap d. u. »Szulamith«; este: »Gyerek asszony«. Hétfőn: »Katonadolog«.

— (Püspöki székfoglaló.) *Helyey* Sámuel megyéspüspök, püspöki székfoglalójának évfordulója alkalmából ma reggel hat órakor a püspöki palota házi kápolnájában minden nagyobb segédlet nélkül csendes hálaadó misét mondott. A székfoglaló évfordulója alkalmából nagyobb ünnepség nem volt, mert a megyéspüspök reggel nyolc órakor Budapestre utazott.

— (Zsinkó István-émlék.) Azon mozgalom, mely az utóbbi napokban városunkban megindult, melynek célja néhai *Zsinkó Istvánnak*, az általános ismert emberbarát-nak, szent életű papnak emlékét megörökíteni kezd határozottabb alakot ölteni. *Eizer* János, városunk tekintélyes polgára, ma husz koronát küldött főtiszt. *Bitter Illés* főgimnáziumi tanár-

hoz, a mozgalom tulajdonképeni megindítója-hoz a felállítandó emlék céljaira. Hiszszük, hogy nemes példáját tehetségéhez képest követni fogja mindenki, a ki ismerte a szegények »Pista bácsiját«, a ki élvezte jó lelkének áldásait, a ki csodálta nem mindennapi erényeit. Addig is míg a gyűjtés szervezésére a legközelebbi napokban megalakul a gyűjtőbizottság, adományok szívesen fogadtnak.

— (Választás.) Himesházán folyó hó 25-én megyebizottsági tag választás volt, melyen 46 szavazat közül 26 szavazattal *Jordán* Vince, ugyanottani lakost választották meg megyebizottsági taggá.

— (Hivatalos eskü.) *Guth* Béla, a városhoz kinevezett közigazgatási gyakornok, ma délelőtt tette le a hivatalos esküt *Majorossy* Imre polgármester kezeibe.

— (Színészek és ujságírók mulatsága.) A pécsi »Nemzeti színház« szintársulata és a pécsi ujságírók által f. hó 8-án tartandó farsangi előadás és elite táncestély iránt spontán módon nyilatkozik meg a közönség érdeklődése. A színház igazgatósági irodájában egymásután érkeznek az előadás napjára szóló páholy, zsölle és karszék iránti előjegyzések, — nemkülönben igen szép azok száma is, kik a fővárosból és a vidékről tudakozódnak és az estélyen való részvételüket bejelentik. Az estély színházi műsora: »A ház-mesterné felolvasása« *Nestroy*-nak egyik pompás egyfelvonásos boházata, melyben három nő szerepét három férfi játsza. Ezt követi a pécsi ujságírók ifju gárdája által irt egyfelvonásos klasszikus egyveleg: »Thea-estély Elek-tránál«, melyben a szintársulat összes tagjai közreműködnek. Előadás után kezdődik a »Vigadó« disztermében az elite táncestély, melyre a jegyek már most a *Tausz*-féle nagytözsdeben és *Domján* I. könyvkereskedésében előre válthatók.

— (Felülfizetések.) A pécsi Jogakadémia ifjusága által f. é. január hó 13-án megtartott »Jogász-Bálon« részint a bál költségeinek fedezéséhez és részint a tiszta jövedelem gyarapításához a következők járultak hozzá felülfizetéseikkel: *lovag Biedermann* Rezsőné 600 k., *lovag Biedermann* Rezső 200 k., *Aidinger* János, *Erreth* János 100—100 k., *Blaskovich* István, *Dragonescu* Dömjén, *Kardos* Kálmán, *Opris* Péter, dr. *Szeredy* József 50—50 k., *Bánffy* Simon, *Balogh* Károly, *Majorossy* Imre, *Sávell* Kálmán, *Tormay* Károly 40—40 k., *Szautter* Gusztáv 20 k., *Götz* N., *Krasznay* Jenő dr. 10—10 k., *Schlauch* Imre, *Szuly* János 8—8 k., *Keresse* György, *Mutschenbacher* Viktor dr. 6—6 k., *Vaszary* Gyula 5 k., *Csigó* János, *Krasznay* Miklós dr., *Müller* János dr., *Pleininger* Ferenc, *Vaniss* Sándor, br. *Zech* Arnold 4—4 k., *Biró* József, *Holics* Gyula 2—2 k. Ezenkívül jegymegváltás címén a következők küldték be adományukat: *Eisner* Dóci, dr. *Cierer* Elek, *Döbrössy* Alajos, *Dobszay* Antal, dr. *Höbling* M., *Kindl* József, *Lechner* Antal, *Pozsgay* József, *Szeifric* János, *Wurster* József, *Rézbányai* János 5—5 k., N. N., *Günsberger* József, dr. *Hanuy* Ferenc, *Fürst* Gyula, dr. *Bodó* Aladár, dr. *Mihályffy* Ernő, dr. *Bors* Emil 6—6 koronát. Fogadják a jószívű adakozók a rendezőség köszönetét, a jótékony cél irányában tett nemesszívű adományaikért.

— (Államvizsgák.) Tegnap a helybeli jogakadémia bizottsága előtt *Guth* Béla, *Krudy* István és *Nagy* László végzett joghallgatók az államtudományi államvizsgát sikeresen letették.

— (Bulletin a vizről.) A főmérnöki hivatal jelentése a Tettye mai vizálásáról a következő: Vízartók tele vannak, a Tettyeforrás vízszolgálató képessége f. hó 27-én reggel 5346 köbméter.

— (A mohácsi ifjuság.) február hó 10-én a »mohácsi iparosok olvasóköre« termeiben jótékony célú zártkörű legyező-bált rendez. Belépti-díj személyenkint 1 korona 50 fillér, családjegy 4 korona. A tiszta jövedelem két könyvtár javára fordítatik. Felülfizetéseket a jótékony cél érdekében köszönettel fogadnak és hirlapilag nyugtáznak. Kezdeté este pont 8 órakor. Minden egyes belépő hölgy egy táncrenddel ellátott csinos legyezőt kap.

— (Szerelmi dráma.) *Kaposvárott* *Molnár* Kálmán dijnok — szerelmi bánatból meglátta magát, de korántsem életveszélyesen, s mihamarabb gyógyultan fogja elhagyni a kaposvári közkórházat. *Molnár* Öngyilkossági kísérletével egyidejűleg szerelmének tárgya, egy vasuti hivatalnok leánya is gyufaoldatot ivott, kit szintén a kórházban ápolnak. Ennek se esett sok baja, minélfogva már legközelebb karonfogva hagyhatják el a kórházat, hogy az anyakönyvvezető elé menjenek, ha már »hálálba« szeretik egymást. Ez volna a tervezett drámának legcélszerűsége végkifejldése.

— (A pécsi Petőfi-kör) részben a pécsi népkönyhő, részben pedig az alakuló kör könyvtára javára február hó 4-ik napján (vasárnap) a *Scholz*-féle sörcsarnok összes helyiségében tánc-, ének-, szavalat- és műkedvelői előadással egybekötött alakuló ünnepeket rendez. A zenét *Horváth* Pál zenekara szolgáltatja. Kezdeté este 8 órakor. Helyárak: az 1—3 sorig 1 korona 60 fillér, a 4. sor 1 korona 20 fillér, a többi sor 1 korona, állóhely 80 fillér, előre váltva minden jegy 20 fillérrel olcsóbb. Jegyek kaphatók: *Csapó* István cukrászdájában (Király-utca), *Jakab* Imre vendéglősnél (sörház) *Lehner* Béla kereskedőnél (Korona-épület) továbbá a kör tagjainál. Felülfizetések köszönettel vétetnek és hirlapilag nyugtáztatnak. Műsor: Hymnus, éneklük a kör összes tagjai. Megnyitó beszéd, tartja *Weisz* Sándor a kör elnöke. I. A »szürke köpeny« boházata 1 felvonásban. II. *Kuplák*, éneklük: *Bálint* Ferenc, *Ungár* Adolf és *Világi* Károly. III. A »Házasság élet« (monolog *Gabányitól*) előadja: *Büchler* Gyula. IV. »*Lydia*« tragédia 4 képből. V. A »szirt-harang« szavalja: *Lang* Mariska k. a. VI. Zárbeszéd tartja: *Ungár* Adolf a kör háznagya. Az előadás után tánc.

— (Országos vásár.) Vasárnap délebben kezdődik ez évben első országos vásárunk, a gyertyaszentelői országos vásár. E vásár a budaikülvárosi vásártéren tartatik s az előjellekből ítélve nagyon látogatott lesz.

— (Hirtelen halál.) *Dvorcsák* Jánosné szül. *Berec* Julianna, egy hatvan éven felüli beteg asszony, az egyik közeli pusztáról, a hol lakott, bejött szerdán este Pécsre, hogy majd itt orvosi tanácsot fog kikérni. Tegnapelőtt reggel szépen fel is öltözött rokonánál, *Cséby* Józsefnek mezőszél-ut 1. szám alatti lakásán, egyszerre azonban erős köhögési roham, majd faldoklás vett rajta erőt s eszméletét elvesztvén, nem is tért többé magához s pár perc alatt meghalt. Mint az orvosi vizsgálat konstataulta, az asszony hirtelen halálát szívszélhűdés okozta. Temetése ma délután volt nagy részvét mellett.

— (Meggzőkött.) A természet törvénye szerint e világon semmi sem vesztetik el, átváltozhatik, eltűnhetik, de meg nem semmisülhet. Ebből kiindulva körözik most *Illés* József szolgálóegényt, azaz hogy inkább azért, mert gazdájától, *Német* János, gadányi bírótól cselédkönyvében kívül némely ingóságokat s egy pénztárcát is elemelt. Történet pedig *Illés* eltűnése folyó hó 10-én reggel 5 órakor. Hisz a gazdát nem busitaná, hogy a gyerek meggzőkött, akad helyébe másik, hanem a tárcáját, illetve annak tartalmát siratja. Volt ugyanis abban a tárcában egy darab ötforintos, két korona és négy krajcár, összesen 12 korona és 8 fillér. Voltak azonban a summa mellett

járlat-levelek is szarvasmarhákról és lovakról, melyek száma a káros bíró azonban nem tudja. A bíró feljelentésére elrendelték a közzétét.

— **(Meghamisított cselédkönyv.)** A tegnapi elfogott tolvajbanda egyik tagjánál Német Jánosnál egy hamisított cselédkönyvet is találtak. Németet már évekket ezelőtt elküldték szolgálati helyéről s gazdája felvitte a cselédkönyvét a rendőrségre. Német nem ment könyvéért, hanem a lengyeltóti szolgabírósnál egy másodlatot kért, azon alapon, hogy eredeti cselédkönyve elveszett. Ebbe a másodlatba azonban ő mint földmunkás volt bejegyezve s mégis, mint kocsis akart helyet keresni. Fogta tehát magát, egy ismerőseivel beíratta magát, hogy mint kocsis szolgált már valakinél s a földmunkás szót kikaparván, helyébe kocsis iratott. Turpissága most külvén, okirat hamisításért fogják kérdőre vonni a bíróságnál.

— **(Tolvaj inasok.)** Schwarzenberg József »Korona-bazár«-jában tegnap rajta csiptek egy inast, a ki egy pénztárcát akart zsebre dugni. A megcsipett tolvajt feljelentették a rendőrségen, a hol azután az inas beismerte, hogy bizony többféle tárgyat ellopott már az üzletből s azt egy más üzletbeli inással cserélte el. Ezt ezután szintén megidéztek s át is adott vagy hatvan forint értékű lopott tárgyat, köztük egy pénztárcát, a miben harmincnyolc forint készpénz is volt. Hogy mindez mikép került az inasok kezébe, most annak kipuhatolása végett folyik a vizsgálat.

— **(A Szentháromság-szobor ügye.)** Ma délután 3 órakor értekezlet volt a városbáza közgyűlési termében a Szentháromság-szobor ujjalakítása tárgyában. Az értekezleten a polgármester helyett Tróber Aladár dr. főjegyző elnökölt s jelen voltak Kiss György szobrász Budapestről; Troll Ferenc vál. püspök, Szeredy József kanonok, Piacsek Gyula, Rauch János főmérnök, Pintér Ferenc tanácsnok, Eizer János, Kelemen Mihály dr., Csismadia Géza, Löwy Lipót dr., Bolgár Kálmán, Horváth Antal, Fekete Mihály, Egry József, Mutnyánszky Béla, Egry Béla, Schlauch Imre, Magenheim József és Körösty József. A főjegyző előadta, hogy a Szentháromság-szobor restaurálására Troll Ferenc vál. püspök 3600 frtot ajánlott föl s a közgyűlés a restaurálás összegének törlesztése kamatait a folyó évi költségvetésbe már fel is vette. Azonban időközben Hetyey Sámuel megyéspüspök a szobor költségeihez 8000 forint hozzájárulást ajánlott fel, ha az monumentális mű lesz és összeköttetésbe hozatik egy Jézus szent szive-oltárral is. Ezek alapján a polgármester Cigler Győző egyetemi tanárral elkészítette a szobor tervezetét s figurális kivitelét pedig kicsiben Kiss György szobrász foganatosította. E szerint a 23—25 ezer frtba kerülő egészen új szobor haraszi kőből készülve, alsó talapzatán három szobor veszi körül s elején a Jézus szive oltár emelkednek. A három magas oszlopon felül a bezáró kupolán áll a Szentháromság; a három oszlop között Mária szobra. Ez már különben azokkal a változtatásokkal tárja elénk a tervezetet, a melyeket a mai értekezlet Piacsek Gyula felszólalása után elfogadott. A tárgyhöz elsőnek Bolgár Kálmán szólt, aki szerint a város kegyuri kötelessége a régi szobrot restauráltatni, de újat a város, mint ilyen, már csak a mai szabadelvű szellem miatt sem építhet. — Különben is az egész ügyet a közgyűlés elé kell terjeszteni s ha a közgyűlés eddig csak restaurálást fogadott el, akkor új szoborról

beszélni nem lehet. Szóltak a tárgyhöz ezután Rauch János főmérnök, Szeredy József, Piacsek Gyula és Horváth Antal s az értekezlet, melőlövén a Bolgár fejtegette elvi okokat, megbizta Kiss György szobrászt, hogy a szobor piramidálisabbá gruppirozott mintáját készítse el, a mikor is a tervekkel költségvetéssel együtt a városi közgyűlés elé fogják azt terjeszteni.

— **(Üzletvezetőség Eszéken.)** A kereskedelmi miniszteriumban ez idő szerint azzal a tervvel toglalkoznak, hogy Eszéken külön üzletvezetőséget létesítsenek, melyhez a délvideki vasuti vonalak tartoznának. Ez üzletvezetőség létesítésénél kettős cél lebeg a miniszter előtt; az egyik, hogy a szegedi üzletvezetőség túlhalmozott teendőit apaszssa; a másik, hogy az üzletvezetőséggel a horvátországi és délvideki vonalakon a magyar nyelvű hivatalos szolgálatot, valamint a magyar alkalmazottak viszonyait megjavítsa. *Igy tehát a pécsi üzletvezetőség reményét ismét félre tehetik azok, a kik ebből a reményből szoktak táplalkozni!*

— **(A pécsi polg. kaszinó) jövő február hó 11-én délután 3 órakor tartja rendezési közgyűlését.**

— **(Jogászok a kis lányoknak.)** Ismeretes városszerte a helybeli joghallgatók loyaltitása, jobban mondva előzékenysége. Valahányszor a pécsi hölgyekről van szó, a jogászok kitesznek magukért, hát még akkor, mikor az úgy nevezett kis leányok érdeke van a szőnyegen, kiket még bálba nem visznek a mamák. Hallomásunk szerint a jogakadémia polgárai ezen kis lányok részére még február elején egy táncmulatságot rendeznek, melyet az idő rövidsége miatt minden szokásos sallang nélkül fognak nyelbeütni. Azt szokták mondani, hogy akkor sikerül valami mulatság igazán jól, ha szinte véletlenül esik meg, ha minden tervezetést, fontoskodást nélkülöz. Egyébként — eltekintve ettől — valami jogászmulatság nem is lehet nem sikerült. Pazarul fognak a lányok ezen is mulatni, arról kezeskedik a pécsi jogászok hirneve.

— **(Elhunyt bíró.)** Raab József, a kaposvári kir. törvényszék nyugalmazott bírása, hosszas szenvedés után múlt héten meghalt. Raab még az ötvenes évek elején került Somogyvármegyébe Győrből s azóta ott szolgált a vármegyét, mint ügyész és törvényszéki bíró, 1872. óta pedig mint kir. törvényszéki bíró Kaposvárott. Ismert alakja volt a városnak s mindvégig közszeretben állott.

— **(Szurkálás az utcán.)** Varga István és Horváth István bölcskei lakosok az utcán szóváltásba keveredtek, mire Horváth István Vargát zsebkésével úgy oldalba szurta, hogy sokáig fogja nyomni az ágyat. Horváthot a csendőrség feljelentette a bíróságnak.

— **(Adományok.)** A népkönyhára adakoztak: Mandi Sámuel 20 koronát. Terményekben: Angyal Pálné, Krausz Clementin, Novotárszky Erzsébet s dr. Jelliasich Károly.

— **(Megnyitott vízcseppek.)** A már napok óta tartott esőzés következtében a víztartók már tegnap megteltek, úgy hogy a mérnöki hivatal ma intézkedett valamennyi vízcsep megnyitása iránt. S így a mai nap folyamán a vízhiány teljes megszüntével »valamennyi« magánvezetéket felnyitották.

— **(A „Paksi Kath. Kör“)** febr. hó 4-én zártkörű estélyt rendez. Az estély műsora a kath. legényegylet, — a tánc pedig a kath. kör nagytermében fog megtartatni. Helyárak: 1. 5. sor 2 korona (1 frt); 5. sor-tól 1.20 korona (60 kr.); állóhely — 80 fillér (40 kr.) Jegyek előre válthatók Büttl Vince kereskedésében és este a pénztárnál. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak. — Kezdeté pont fél nyolc órakor. Műsor: 1. »Martha« (Flotow); »Orosz postaszán« (galopp). Zongo-

rán négy kézre előadják: Nagy Bálintné urnő és Nagy Jolánka urhölgy. 2. »Fülemüle« Arany Jánostól, szavalja: Koszma Ferenc ur. 3. »Mizerere« (Trovatore) Verditől; Ungarische Stimmungsbilder (Chovan). Zongorán előadja: Nagy Bálintné urnő. 4. »Hogyan tünt el Ádám és Éva« (humoreszk). Felolvassa Krivácsy Károly. 5. Szerenád. Vig monolog. Előadja: Tóth Emmike urhölgy. 6. »Mézes« (opera-részlet). La Cascade de Roses. Zongorán előadja: Jung Károlyné urnő. 7. »Miért nem házasodik meg a sógor.« Vigjáték 1 felvonásban. Irta Balázs Sándor. Előadják: Flódung György, Bors József, Kelemen Ilonka és Nagy Jolánka urhölgyek.

— **(Hivataliszolga keresztetik.)** A bonyhádi királyi járásbírósnál egy hivatal szolgai állás van üresedésben. Pályázati kérvények február 28-ig adandók be a szegzárdi kir. törvényszék elnökéhez.

— **(Házibál a Hétfejedelemben.)** Február hó 22-én (csütörtökön) a »Hétfejedelemben«-szálloda dísztermében zártkörű polgári bál rendez Dollinger András vendéglős. Belépti-díj személyenként egy korona. Kezdeté este 8 órakor. A zenét a házi zenekar, Korodi szolgáltatta.

— **(Elhalasztott táncestély.)** Mint a mi derék Hercenberger bácsinktól értesülünk, Hercenberger bácsi a február hó 14-ére a »Vigadóba« hirdetett kottéria táncestélyét február hó 19-ére halasztotta el.

— **(Megint panasz.)** Régi dolog, hogy valamely várost — ép úgy, mint valamely embert is — külsejéről meg lehet ítélni. S ha körülvizsgáljuk szemünket Pécs utcáin, olyan érzés támad bennünk, mint mikor valami a jó izlésünket bántja. Nem a Király-utcáról, korzóról van szó, hanem egyéb utcákról, nem is azok saráról s más sokszor felpanaszolt szépség, és tisztaság hiányairól, hanem említést kell tennünk egyes sarkokról, kapualjakról, hová jól nevelt ember undor nélkül nem tekinthet. Visszatérítő dolog, de úgy van. A külvárosokban, nem is messze a központtól, sőt magában a belvárosban is gyakran megesik, hogy a kapun nem lehet kilépni. Berugott emberek, neveletlen fickók, duhaj legények az éj sötétsége alatt háborítatlanul követik el merényletüket a tisztesség ellen mások boszantására. Nemcsak éjjel, nappal is látunk eleget, kik elvetnek minden tisztességérzetet maguktól a járókelők pirulására. Nincs persze elég rendőr... ez a baj! S ki tudja, mikor jutunk el odáig, hogy minden utcára esik egy rendőr, talán akkor ezen ázsiai állapotok valamelyest megszűnnek.

— **(Fekete görögtűz.)** Csak két nappal ezelőtt volt alkalmunk a toronyaljának egy sikerült élcet elmondanunk, melynek az volt a »slágerje«, hogy a mi ősi városunkat éjjel fekete görögtűzzel világítják. Nos és mint tapasztaltuk, ez a sikerült élc is hatástalanul pattant le a toronyalji urak vaskalapjáról, mint akár a falra hányt borsó s tegnap éjjel már ismét harapni való sötétségbe borította a várost a leküzdhetlen toronyalji bölcsesség. Nem tudjuk, takarékoságnak, a legszigorubb büntetésre méltó nembánomságnak, vagy főúri kényelemnek nevezzük-e azt a hallatlan indolenciát, melyet a torony alján a polgárság panasz és a sajtó figyelmeztető szavával szemben tanusítanak az illetékes körök a közvilágítás kérdésében. Annyit azonban konstatálunk, hogy az elmúlt éjjel már két órakor az egész városban egyetlenegy lámpa sem égett s az utcán volt emberek egy lépésnyire sem láttak az orruk előtt. Miután a mi derék városunk toronyalji publikuma már nem egyszer bebizonyította, hogy a mucsaiasságtól nem irtózik, bizonyára a panaszokat és figyelmeztetéseket is azzal a mucsai utógondolattal

negligálják: azki nem szeret sötétben járni, az éjjel maradjon otthon. Nem szólunk a lumpokról — bár ezek is adófizető polgárai lévén a városnak, méltán és joggal követelhetnek éjjeli világosságot — szólunk azonban a józan polgárokról, kiknek kényszerűségből kell éjjel is az utcán időzniök. Az orvos, kit éjjel hívnak súlyos betegéhez, a cseléd, ki a gyógyszerárba fut, az utas, ki az indóházhoz siet, ezek mind részesei annak a gyötrő és tarthatatlan állapotnak, melyet a toronyalji bölcsesség az ő vaskalapossága és süketiségével okoz. A mi a takarékoságot illeti, más városban a közvilágítási állapotok akként vannak rendezve, hogy éjjelig minden légszusz-lámpa ég, éjjel után pedig (nyáron reggel három és télen reggel 5 óráig) minden második lámpa terjeszt világosságot. Nálunk azonban koromsötétség van már éjtélután egy órákor is. Hogy ez a polgárok testi épsége és vagyonbiztonsága szempontjából mennyire káros, azt talán mondanunk sem kell, hiszen talán csak tudja »jól« (?) kiképzett rendőrségünk, hogy »az alkalom szüli a tolvajt« s kell-e jobb alkalom, mint az éj korom sötétje? Ugy látszik, hogy addig nem hallgatnak a szép szóra a városi kupak-tanács bölcsői, míg csak a városházát nem lopják el fejük fölül vagy az éj sötétjében meg nem raknak egy-két poszton ácsorgó Buckó Bernátot olyanformán, hogy majd aztán a bölcs tanács ama egyenruhás közége fog kiabálni: »Legyen világosság!«

— (Afrika gyöngye.) Ez a neve annak a hatalmas gyémántnak, melyet kevéssel a háboru kitörése előtt találtak a kimberleyi gyémántbányákban. Az ékszerészek kiállítási bizottsága értesítette Picardot, a párisi világkiállítás igazgatóját, hogy a hatalmas gyémántot ki fogják állítani és számára két külön fegyveres őrt kérnek, a kik éjjel-nappal felváltva vigyázzanak reá. A gyémántot a kiállító a kiállítás tartamára tűz ellen tíz millió frank erejéig biztosították.

— (Fejedelmi nász.) Az udvarok eljegyzési krónikája terjeszti a hirt, hogy az olasz és spanyol udvar közt régóta előkészített eljegyzés fog már legközelebb megtörténni. Arról van szó, hogy a turini gróf, az olasz király unokaöccse nőül veszi Spanyolország királynéjának legidősebb leányát, Maria de las Mercedes infansnőt, asturiai hercegkisasszonyt. Ezt a tervet Margherita olasz királyné eszelte, míg XIII. Leo, ki nunciusa éstanítványa, Rampolla bíboros által szokta óhajtsáit az esküriálban tolmácsoltatni, az infansnőt inkább Jeyme herceggel, Don Carlos fiával szerette volna összeházasítani. Az ifju XIII. Alfonz király születése után azonban a királyné nem pártolta már annyira ezt a tervet, mint eddig és ha a turini gróftot vissza nem riasztja apjának, az elhunyt Amadeus hercegnek gyorsan letűnt spanyol királysági emléke, a Quirinál és a Vatikán barát spanyol királyi ház közt létrejön a házassági szövetség.

— **Asztma végre gyógyítható.** Schiffmann R. dr. bizonyítja szerében való bizalmát, mert ezt ingyen adja. Schiffmann Rudolf dr., a tüdő és torokbajok elismert specialistája, több mint 30 esztendei gyakorlata alatt kétségtelül több asztma esetet és azzal egybekötött betegséget kezel és gyógyított, mint bármely más orvos. Tudatja, hogy egy szert végre olyannyira tökéletesített, hogy nemcsak gyors javulást hoz még a legrosszabb esetekben is, hanem számtalan ugynevezett gyógyíthatatlan esetet is teljesen meggyógyított. Schiffmann dr.-nak teljes bizodalma van szeréhez és hogy másokat is annak előnyeiről a legbiztosabb és leghatásosabb módon meggyőzzön, nyilvánosságra hozza, hogy a Schiffman-féle

asztma-porból tekintélyes próbacsomagot minden szenvedőnek ingyen juttat, ki neki címét levelezőlapon e hirdetés közzétételétől számított öt napon belül megküldi. E kedvező alkalmat, hogy e híres és annyit ígérő szert díjtalan megszerezhessek, kell, hogy minden szenvedő késedelmezés nélkül megragadjon. Cim: Dr. Schiffmann R. magyar raktára, Budapest, Budapest király-utca 12. A szer már évek óta a legtöbb gyógyszerárban elárusítatik és sok szenvedőnek hozott enyhülést és gyógyulást.

— (Műköszörülést) borotva-élesítést s minden e szakmába vágó munkát legjobb kivitelben Rossano A. olasz műköszörüs készít. (Üzlet: Pécs, Kossuth-Lajos u. 4. szám.)

— (Óhajtna ön 100 000 koronát nyerni?) Azon embert akarjuk látni ki eme kérdésre lelkesedett »igen«-jével ne válaszolna. De az út és mód, a nyeresé lehetősége? Sok út Róma felé vezet, de legbiztosabban bizonyára az, melyet eminentia pártfogóság kíséretében megkezdünk. Hisz, Ó Eminentiaja Schlauch Lőrinc dr. bíbornok a budapesti poliklinikai egyesület kórháza javára rendezett nagy jótékonyági sorsjáték védnökhelyettese, mely sorsjáték legutolsó húzásán a 100.000 korona értékű nagy főnyeremény jut kisorsolásra. Miután alig létezik ember, ki elhalasztja annak lehetőségét, hogy egyetlen sorsjegy megvétele által, melynek ára csak egy korona, a betétet százezerszer visszakapja, a tisztelt Reménylők figyelmét ama körülményre irányítjuk, miszerint ők egy és ugyanazon sorsjeggyel az előző két húzáson részt vesznek s így szerencse esetében még további két főnyereményt egyenként 20.000 korona értékben megüthetnek. Tény az, hogy e sorsjáték minden egyes résztvevője saját érdeke ellenére jár el, ha a sorsjegy megvételeivel csak egy percet is mulaszt. Sorsjegyek, mindenesetre immár nagyon csekély készletben, minden sorsjegyelárusító helyen kaphatók.

Farsangi naptár.

Eddig a következő bálók vannak készülőben a farsangra:

Február 1. Hivataloszolgák táncvigalma a Vigadóban. — Házibál a Petőfi vendéglőben. — Szentlőrinci uradalmi táncestély. — Házibál Sörös Mihály vendéglőjében (Irgalmasok u. 8.)

Február 2. Pécsi Máv. altiszti-kör táncvigalma a Vigadóban.

Február 3. A pécsi kádársegédek bálja a Scholz sörházban. Önkéntes tűzoltó testület bálja a Vigadóban. — Felsőmindszenti tűzoltók bálja. — A pécsi kádársegédek szakegyeletének farsangi mulatsága a Scholz-féle sör-csarnokban. Zártkörű polgári bál a Baumgärtner-féle vendéglőben (Löwy-palota.)

Február 4. Pécsi Petőfi kör alakuló ünnepélye a Scholz-sörházban.

Február 6. A Pécsi Dalárda dalestélye a Vigadóban.

Február 8. Színészek és hírlapírók elite táncestélye a Vigadóban.

Február 10. Pécsi kereskedő ifjak farsangi mulatsága a Vigadóban.

Február 13. A Kath. Kör táncestélye

Február 14. Herczenberger féle délutáni kottéria táncestélye a Vigadóban.

Február 15. Nagy polgári bál a Vigadóban.

Február 17. Tornaegyesület álarcos bálja a Vigadóban. — Lakatos és vasmunkások bálja Scholz-nál.

Február 18. Pécsi Dalárda farsangi estélye a Vigadóban.

Február 19. Herczenberger-féle délutáni kottéria táncestélye a Vigadóban.

Február 20. Posta és vasuti tisztviselők családi táncestélye a Vigadóban.

Február 22. Házibál a Hétfejedelemben.

Február 24. Pécsi jótékony nőegylet jelmezbálja a Nemzeti Kaszinóban.

Február 26. A Kath. Kör tombolával egybekötött táncestélye.

Február 27. A »Pécsi Polgári Daloskör« farsangi estélye a Vigadóban.

Művészet, irodalom.

○ **Kurucfurfang.** Tegnap este ifju Bokor József, oly gyorsan és közkedve vált korrajza a »Kurucfurfang« került színre szép számu közönség előtt. A tegnapi est sikere is a Tiszay pár érdeme, kiknek legtöbb jutott a sűrű felhangzott tapsból, melyben azonban Szekula Sárika osztozott velük leginkább, ki ugy kedves játéka, mint bájos, szivhezszóló énekeért érdemel teljes dicséretet. Jeszenszky Irén, mint Cinka Panna is remek alakítást nyújtott. A többi szerepekben Kozma, Mezey, Delli, Batosy, V. Ágh Ilona érdemelnek dicséretet, nemkülönben a férfiak is a valóban kitűnően énekelte bortalért.

○ **Műkedvelő parasztok.** A szegárdi polgári olvasóközösség javára az ottani földmivelő ifjuság kebeléből kikerült műkedvelők kétszer egymásután szírehozták Gerő Károly »Kis-madaram« című népszínművét. A két előadás oly nagy sikert aratott, hogy a tiszta jövedelem 1200 korona volt.

Folyó sz. 116. Idénybérlet 116. sz. Páros bérlet.

Nemzeti Színház.

Vasárnap 1900. január 28-án

délután 3 órakor fél helyárrakkal

Szulamith.

Zsidó dalmű.

Este félnyolckor rendes helyárrakkal

„Gyerek-asszony“.

Népszínmű 3 felvonásban.

Heti műsor.

Hétfő: *Katona-dolog.*

Kedd: *Goldstein Számi.*

Szerda: *Görög rabszolga.*

Csütörtök: *Dunanán apó.*

Péntek: *d. u. Ripp van Winkle, este Aranykaka.*

Szombat: *Mártha.*

Törvénykezés

§ **A végrehajtók javaslata.** A Birósági Végrehajtók Közlönye legutóbbi száma az ötven forintot alóli végrehajtási ügyekből közöl figyelemre méltó javaslatot, mely azt tartalmazza, hogy az 50 forintot alóli végrehajtásokat olcsóbbá kell tenni. A javaslat hármast érdeket akar megvalósítani. A végrehajtó, a végrehajtást szenvedő és az állam érdekeit a gyors behajtásával, a végrehajtást szenvedőt azzal, hogy csak a valószínű szükséglet mértékéhez képest terheljék az egzekúció költségeivel s végül állami érdeket akar a javaslat megóvni azzal, hogy polgárait feleslegesen meg ne terhelje. Redukálni kívánja a bélyegkiadásokat, az ügyvédi és a végrehajtási költségeket. A jegyzőkönyvi és ítéleti bélyegilletékek felére való leszállítását s a mellékleti bélyegilletékek eltörlését ajánlja a javaslat. Az ügyvédi képviselői költségeket a peres eljárás során nem kívánja ugyan leszállítani, mert az ötven forintot alóli ügyekben a többnyire szegényebb felek ugy sem képviseltetik magukat ügyvéd

által, kivéve a válópereket. A végrehajtási stádiumban azonban már annál inkább redukálhatók ugy az ügyvédi, mint a végrehajtási díjak. A végrehajtási kérvényt el akarja törölni s helyette a pörnyertes fél az ítéletnek hiteles kiadmányával, melyre a bíróság a végrehajtóság záradékát már rávezette, jelentkeznék a bírósági végrehajtónál, a ki a végrehajtást a fél közbenjárása nélkül, de a fél utasításainak megfelelően fogatosítaná. És ha a fél közben akar járni, azért őt díj ne illesse. Életbe kívánja léptetni a telekkönyvi kötelező ügyvédi kényszert. A végrehajtói díjak leszállításának kárpótlásáról is gondoskodik a javaslat. Hatáskörébe akarja utalni a cselédügyekben, ipari ügyekben, vízjogi ügyekben hozott határozatok végrehajtását, hogy ezzel a bírósági végrehajtók munkaköre nagyobbodjék, sőt az ingatlan-árveréseket, zárlatokat és csődeleltározásokat is kizárólag az ő hatáskörükbe utalandóknak tartja. Végül föl hívja a kormány figyelmét arra, hogy váltóügyekben az 50 frnton alóli óvások költsége és bélyege redukáltassék.

TÁVIRATOK.

— **A transzváli háboru.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A Daily News szerint hire jár, hogy a kormány mindjárt a parlament összeülése után legalább *husz millió font sterling megszállását fogja kérni* a háboru folytatására.

Brüsszelből jelentik, hogy az ottani reggeli lapok egy magántáviratot közölnek, mely szerint Warren hadosztályából *a Spions-Kopnál vívott csatában 800 ember elesett, 1500 megsebesült és csaknem az egész tüzérség odaveszett.*

Londonba Warren vereségéről mind- eddig nem érkeztek részletes tudósítások. A reggeli lapok két verziót emlegetnek arról az okról, mely Warrent a Spions-Kop elhagyására készítette.

Az egyik verzió szerint Warren visszavonult azért, mert *ugy találta, hogy a spionskopi hadállás nem nyújtja azokat a taktikai előnyöket, melyeket tőle várt.* (?) A második verzió azt mondja, hogy a bűrok szerdáról-csütörtökre virradó éjjel megtámadták Warrent és rohammal kiűzték pozíciójából.

— **Pestis és influenza.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Boenos-Ayresből jelentik, hogy Rosarioban hivatalosan konstatáltak a bubo-pestis föllépését. Rendeletet tettek közzé, mely a betegek teljes elszigetelését rendeli el.

Barcellonában tegnap 124 ember halt meg influenzában.

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1900. évi január hó 20. napján tartott ülésvásárlásán.

Az árak métermázsánként számíthatnak.

Buza uj 7.—7.10; ó —.—.—.—; kétszeres uj 6.—6.40; rozs ó —.—.—.—; uj 5.80—6.—; árpa ószi 5.10.—5.40; — tavaszi 0.00.—.—; zab tavaszi 4.80—5.00; uj —.—.—.—; búkköny —.—; kukorica ó 0.00—0.00; uj 5.—0.00. széna 1.80—2.20; szalma 1.10—1.30.

Kínálat: gyenge, mintegy 70 gabona-kocsioa lt piacon.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC
TAIZS JÓZSEF
kiadó.

Bukarestből

most érkezett meg

a hires kártyajósnő.

Rendelkezési ideje minden délután 2 órától kezdve.

Lakik: Indóház-utca 8/1. sz. a. az udvarban.

9693. sz.

Ttkv. 1899.

Árverési hirdetmény.

A dárdai kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Zselacz Fronko férj. Zsivákovics Vinko baranyavári lakos végrehajtónak Zsivákovics Andria és Zsivákovics Mátia baranyavári lakos végrehajtást szenvedtek ellen 60 frt tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést a dárdai kir. járás-bíróság területén lévő Baranyavár községben a 262. sz. betétben foglalt A. I. 1—2. sorsz. ingatlanból Zsivákovics Andriát és Mátiaát illető $\frac{1}{8}$ részre 210 frt; a baranyavári 264. sz. betétben foglalt A. I. 1—4. sorsz. 157 háasz. ingatlanra 763 frt kik. árban, a baranyavári 265. sz. betétben foglalt 92/3. hrsz. egész ingatlanra tehát az 1881: 60. t.-cz. 156. §. a) pontja értelmében Zsivákovics Filát illető $\frac{1}{3}$ részre és 157 frt kik. árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi márczius hó 27-ik napján d. e. 10 órakor Baranyavár községben a jegyzői irodában megtartandó nyilvános árverésen a megálapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 21 frt, 76 frt 30 kr. 15 frt 70 krt. készpénzben, vagy az 1881. é. 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi nov. hó 1-én 3333-ik sz. alatt kelt Igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Dárdán, a kir. jbiróság mint tkvi hatóságánál, 1899. évi december hó 16-án.

Molnár,
kir. albiró.

Richter-féle

Hörgony-Pain-Expeller

Liniment. Capsici comp.

Ezen hirneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagzaggatásnál és meghülekéknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment. elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbértékű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy és Richter czéggelgyezés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.** RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT cs. és kir. udvari szállítók.



Értesítés!

A t. cz. közönségnek tudomására juttatom, hogy a

Clemente Antal

csődtömegéből

fennmaradt árukat, u. m.: finom thea, Jamaica rum, cognac, liqueurök, friss töltésű ásvány- és gyógyvizek stb. Irgalmasok-utcája és Majláth-tér sarkán levő üzletembe helyeztem át s azokat olcsó árban elárusítom.

Kiváló tisztelettel
Hirschler Mór.

Hirdetések jutányos áron vétetnek föl kiadóhivatalunkban.

MEGHIVÓ.

A pécsi kereskedelmi ifjusági casino f. évi február hó 11-én

rendes évi közgyűlést

tart, melyre a tagtárs urak ezennel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkár évi jelentése és a mérleg benyújtása.
3. Számvizsgáló bizottság jelentése; felmentvény megadása.
4. Házladás.
5. Tisztikar és választmány lemondása.
6. Átalakulás.
7. Indítványok.

Pécs, 1900. január 27-én.

Az elnökség,

322. szám.

Tkv. 1900.

HIRDETMÉNY.

Lipova és M. Bóly községeknek telekkönyvi betétei az 1886. évi XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t. cikk értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak átadatván, ez azzal a fölszólítással tétetik közzé:

1. Hogy mindazok, kik az 1886: XXIX. t. cikk 15. és 17. §-ai alapján — ide értve e §-oknak az 1889: XXXVIII. törvénycikk 5-ik és 6-ik §-aiban és az 1891. XVI. törvénycikk 15-ik paragrafusának a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889: XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereseteket, azok pedig, a kik valamely tehertétel átvitelének az 1886: XXIX. t. cz. 22. §-a, illetve az 1889. évi XXXVIII. t. cz. 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből kereseteket hat hónap alatt, vagyis **az 1900. évi július hó 24-ik napjáig bezárólag** a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. Hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t. cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ide értve az utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t. cz. 5 és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis **az 1900. évi július hó 24-ik napjáig bezárólag** a telekkönyvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. Hogy mindazok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t. cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetbeni felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis **az 1900. évi július hó 24-ik napjáig bezárólag** nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, a kik a betétek szerkesztésére küldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, — hogy a mennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A dárdai kir. járásbiróság mint tkvi hatóság, 1900. jan. hó 18-án.

Balaskó János

kir. járásbíró.

I főnyeremény 100.000 kor. értéktárgy,

4 főnyeremény egyenkint 20.000 kor. értéktárgy stb.,

20% levonással készpénzben nyerhető

a Budapesti Poliklinikai Egyesület kórháza javára rendezett

Nagy Jótékonyági Sorsjáték

egyetlen sorsjeggyel.

Minden sorsjeggyel még öt huzáson utánfizetés nélkül játszik, dacára annak egy sorsjegy ára

csak egy korona.

IV-dik huzás visszavonhatlanul

holnapután.

Sorsjegyeket ajánl a

Nagy Jótékonyági Sorsjáték

kezelősége, a Budapesti Poliklinikai Egyesület kórháza javára,

Budapest, IV., Kossuth-Lajos-utca 1.

továbbá az összes bankok, váltóházak, postahivatalok és a magy. kir. államvasutak személypénztárai és minden dohánytőzsde.

TÜZIFA.

Száraz gyertyán- és bükkhasábfa. Ölenkint 12 frt, házhoz szállítva.

Diamant Ignác és Tsa.

Raktár Siklósi-utca 23. Iroda Siklósi-utca 38 szám.

Elegáns emeleti 5 szobás

uri lakás

fürdőszobával, május hó 1-re Indóház-utca 6/14. a sz. kiadó. — Bővebbet Steiner S. M. fakeskedésében Indóház-utca 6/13. sz.

Házassulandók és butorvevők

Figyelmébe!

Rendkívül olcsó árakon vásárolhatók a legszebb és legszilárdabb készítményű **asztalos és kárpitos butorok**

FEHÉR BÉLA

jóhírnevű butor raktárában Pécsen, Apáczai-utca 2. sz. alatt a takarékpénztári új palotában.

Hol állandóan óriási választékban vannak teljes hálószoba, ebédlő és salon berendezések, úgy egyes darabok, valamint tükrök, képek, nádszékek, vasbutorok és esztergályos áruk felhalmozva és azok, tekintettel a nagy forgalomra, sehol eddig nem létező

bámulatos olcsó árakon árusítatnak el.

Mindenki tehát csak saját érdekében cselekszik, ha butorvásárlások eszközése végett ezen céget fölkeresi, hol a legszilárdabb kiszolgálásról meggyőződhetik.

Megbízható

szorgalmas fiatal ember pénzbeszédőnek, felügyelőnek, raktárnoknak, esetleg más bizalmi állásra vidékre is ajánlkozik.

Czím a kiadóhivatalban.



D' WÄGNER és TÁRSAI
EGYESÜLT GYÁRAK
MINT BETÉTI TÁRSASÁG.

BUDAPEST
IX. TINODY-UTCA 3
(a Gízella melletti mőgőllő.)

SZIKVIZGYÁRAK és
BERENDEZÉSE és ELLÁTÁSA.

SÖR és BORKIMÉRŐ
KÉSZÜLEKEK.

FÉMONTÓDE
ELEKTRO-GALVANIKUS
FÉMLEMEZELÉSI
INTÉZET.

KÉPES ÁRJEYZÉK INGYEN ÉS BERMENTÉSEN

FOLYÉKONY SZENSAK

12814. sz.

Tlkv. 1899.

Árverési hirdetemny.

A pécsi kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy **Mágoics Anna**, Szabó Vinczéné önkéntes árverési ügyében Szabó Imre késedelmes vevő ellen a pécsi kir. törvényszék és a szentlőrinczi kir. járásbíróság területén levő, Egerszeg község határában fekvő s az egerszegi 3. sz. betétben + 1. sorsz. 218. hrsz. a. felvett ingatlanra 235 frt; az egerszegi 65. sz. betétben I. 1—2. sorsz. 75/1. és 75/2. hrsz. ingatlanokra 409 frt becsárban mint kikiáltási árban az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi március hó 3-ik napján d. e. 9 órakor Egerszeg község bíró házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 23 forint 50 krajczárt és 40 forint 90 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. é. nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. tcz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Pécsett, 1899. évi decem. hó 11-dikén
A kir. törvényszék mint tlkvi hatóság.

Bogyay Pongrácz

kir. trvszéki bíró.

12.270. sz.

tlkv. 1900.

Árverési hirdetemny.

A dár dai kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. **Narancsik Károly** dár dai lakos végrehajthatónak Ember **József** herczeg-szóllósi lakos végrehajtást szenvedett ellen 21 kor. 80 fillér tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést a dár dai kir. jbiróság területén levő Sepse községben az 566. sz. betétben felvett + 1476. hrsz. ingatlanra 496 kor., + 1680. hrsz. ingatlanra 288 korona, + 1681/2. hrsz. ingatlanra 336 kor., + 2126/2. hrsz. ingatlanra 428 kor. kikiáltási árban mint becsárban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1900. évi február hó 24-ik napján d. e. 10 órakor Sepse községben a bíró lakásán megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 49 kor. 60 fill., 28 kor. 80 fill., 33 kor. 60 fill., 42 kor. 80 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt kelt I. M. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeihez letenni, avagy az 1881 : LX. t.-cz. 176. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Dárdán, a kir. jbiróság, mint tlkvi hatóságnál, 1900. évi jan. hó 8-án.

Molnár,

kir. albíró.

Butor-kiárusítás!

Van szerencsém a n. é. közönséget arról értesíteni, hogy a **Günsberger-féle csődtömegetől megvett**

butorokat

Jókai-tér 3. szám alá

özv. Krausze Ignáczné urnő házában lévő bolthelyiségbe **helyeztem át** és minthogy ezen helyiséget csak ideiglenesen bírom, **a raktáron lévő összes butorokat**

minden elfogadható áron elárusítom.

Érdekében van tehát a t. cz. vevő közönségnek, kinek butorra van szüksége, hogy ezen alkalmat felhasználja, mi által igen jutányosan szerezhethet magának jól készült és izlésesen kiállított divatos butort.

Teljes tisztelettel

Hartman Armin.

Ugyanott egy elegáns női Dürkopp kerékpár eladó.

2459. szám.
1900.

Pályázati hirdetemny.

Pécs szab. királyi város törvényhatóságánál nyugdíjazás folytán megüresendő évi 900 frt fizetéssel és 245 frt lakpénzzel javadalmazott

I. osztályu számtiszti állásra

ezennel pályázatot hirdetek.

A pályázni szándékozók felhívom, miként az 1883. évi I. t.-cz. 17. §-ában előirt minősítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi magaviseletüket és egészségi állapotukat igazoló bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket méltóságos **dr. báró Fejérváry Imre** úrhoz, Baranyavármegye és Pécs szab. kir. város főispánjához czimezve **folyó évi február hó 5-éig bezárólag** és pedig a közszolgálatban állók hivatali főnökük útján, abban nem állók pedig közvetlenül és személyesen nyujtsák be a polgármesteri hivatalnál.

A később beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Pécsett, 1900. évi január hó 25-én.

Majorossy,
polgármester.